

ՄԵՇԱՄՈՒԱՅԸ



Սենյակի բեռն 120
Սլոն ասլոն 60
Սենյակ բոսթա խճուղի 30
Շենյակ բոսթա 80

Տերճ խորճեք իրանաթ իշին այրը՝
Հա բազարը օրունուր
Հազեթայա միթեպլիգ խուսուսաթ
իշին 8. ԹՈՂԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օրունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 30 ՄԱՅԻՍ

Բ Ե Ճ Ա

Վատելերի հըլու իթմիլ օլան րադ-
պեթու ապոնելերիմիլին՝ ապոնուման
պեթելերին իթմեթ հիմեթելերին
խասեթեթն րեճա իտեթիգ:

ԹԵԼԵԿՐԱՓ

Բարիս, 9 յունիս. - Լեվադիմի ապե-
րիեթ մեմուրարունտան Մ. Բեթերին սե-
պիլի թախիլեթ օլունմուշ տուր:

Երեզալը Թեօշանըն թեփեթ խոր-
տիկիեթ տայիլ շայի օլան րիվաեթեթ
պիսալ ու հասա տըր:

Պուլանթեթ թարաֆտարը, պու-
կին Անկուլեմոն ագտը իճթիմա իթ-
մեթ էֆեթարունտա պուլունմուշար իսե-
տե, բոլիս մեմուրարը իշպու իճթի-
մաթն ագտիեթ մանի օլունմուշար, վե մե-
պուսանտան Մ. Լակեր վե Մ. Լեօսան
իլե Մ. Տերուլեթի թեփեթ իթմիլեթ
տըր:

(Պիլվաթթա ալունան թեփեթար)

Պեթիլարտ, 6 յունիս. - Սապրա պա-
վեթիլ Մ. Կարաչանին թեփեթեթի
խապթ իտիլեթեթեթ, պեթարիթի
զեմեթեթեթ գարար վեթիլիլ իսե տե,
միւմաիլեթ իլան մազպուս պուլուն-
մուշար:

Մեթթորօլիտ Միշե իւզընտա մե-
մուրեթեթի սապրապունը իսթիլեթ
իտեթեթ տըր: Մեթթորօլիտ թեփեթ
տախիլ պուլունտան հարեթեթ իթմեթ
իւզըն թեթարիլեթաթտա պուլունմու-
շար: Միւմաիլեթ թեփեթտա սենյակի
տեթթ պին ֆիթթին թախիլս իտիլ-
միլ տըր:

Չանկիպար, 6 յունիս. - Երեզ պու-
շը Վեյուման՝ տունմա իլե Սաա-
տանի վե Օվինեթ մեփեթիլեթին կի-
տեթեթ, չիտեթիլ պիր մուհարեթեթ-
տե սոնրա, մեթթիլ մեփեթիլեթի
զապթ իթմիլ տըր: Ալմանլարտան
պիր քիշի թեթեթ, վե պիր զապթիլ
իլե ալթը նեփեթ մեթթուհ օլունմուշ
տուր: Եթիլեթին թեթեթաթը հե-
նուշ մալիւմ տեյիլ տըր:

Վիլեննա, 6 յունիս. - Երեզ պու-
շը Թորթ, Բեթթեթապուրկա սեյեթա-
հաթթունտան սոնրա, Պեթթին կիտիպ,
իմեթթաթթ Վիլեննա իլե միւլապաթ
իտեթեթ տըր:

Բեթթեթապուրկ, 6 յունիս. - Գա-
րաաաղ բրեթի Նիլօլա՝ Մոսթուա-
տան Բարիսե կիտիպ, սեթիլի ու-
մուլեթի զեթարեթ իթմեթ ֆիթթին-
տե ֆեթարաթ իթմեթիլեթ, Վիլեննա
թարիլիլ Զեթթինեթ ալտեթ իտե-
թեթ տըր:

Բարիս, 7 յունիս. - Թեթեթալ Պու-
լանթեթին պաղը էփրաղը Լոնտրաեթ

իրաալ իտիլմեթ իւզըն իթեթ, բոլիս
թարաֆթունտան տեթթեթ օլունմուշ
տուր:

Նիւ-Եօրթ, 7 յունիս. - Սաթեթա-
ապապունտա պիւեթիլ պիր հարիգ-
զուհուր իտեթեթ, պիր խայիլ խանե-
թի միւհեթեթ օլունմուշ, վե վուգու-
պուլան գարար զիեթն օն միլեթն տո-
լար Նիսպեթիլտեթ պուլունմուշ տուր:

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

ԹԵՎԻՆԶԱԹ

Գոնօվա միւթեթեթարունտան Շա-
պան էֆեթարին Լսթապըլը ալիթ
միւթիլիլ բաեթիլ:

Վան վիլաեթեթի տախիլինտե Օրա-
մար գաղաաղ գայապաթար Ալի Շեփ-
թեթ էֆեթարին րիւթպեթի սալիլ:

Պուլեթթեթ թեթեթի գըլլան Լա-
հեյ ֆաթիլ շեփեթեթիլի, Թիլե-
մեթեթ տեփեթիլ թեթաապունտան Մ.
Պիւեթան Վիլի Նամ գաթա թեփեթիլ:

Շամտա պուլունտան Բում թայի-
ֆեթի միւթեթեթարունտան վե էրապ-
պը ֆեթին վե իլմոն Էթթեթեթիլ է-
ֆեթարին տեթթարին րիւթպեթեթ
Մեթթիլ:

Էթթին վիլաեթեթի միւլապաթըն-
տան Սուլու Նահիլեթի ֆաթիլ միւ-
թիլի Ահմեթ էֆեթարին պեթինեթի
րիւթպեթեթ Մեթթիլ Նիշանը զիլա-
նը իհասն պուլունմուշ տուր:

Խըթիլի Մըթըր Թեփիլ գաչա
հաղթեթեթիլեթ սալթանաթը Սենյեթ
գոթիլեթի Լաղի Ահմեթ Մուլթար
գաչա հաղթեթեթիլին, պուլ. քեթթեթ
իսկեթեթեթեթ նաթլ իլլեթիլեթի,
Գահիլեթեթն ալլան խապեթեթեթ
անլալըլը տըր:

Իեթաթեթի աֆիլեթեթ իթթիլեթի-
նի եաղաղըլըլ խարիլեթեթ միւթեթ-
շարը Արթին բաչա հաղթեթեթիլին
թեթարիլ հաթա զըմընտա օն պեթ
կիւն միւթաթեթի Պիւեթեթ-աաթա
կիթթիլեթի իլլեթիլ տըր:

Տիւն, Միլան հաղթեթեթիլի, Թաթ-
սիմոն վաղը Ալի Թրիաաա Նամ
Բում քիլիլեթիլեթ աղիլեթ իթթիլ-
տեթն սոնրա, Պիւեթեթեթեթեթ կիթ-
միլեթ, վե ագչամ քեթթիլ շեթեթիլեթ
օլարաթ Ավսթրիա սեթարեթիլանե-
թիլտեթ քեթթեթ օլունտան զիեթաթեթ
հաղթը պուլունմուշար տըր:

Աթինաաա չըգան Մեթաթեթ
տ'Աթեթն Նամ զաղթեթանըն մեթաթիլ
Շահանեթեթ կիթթեթին միւթաաաթեթ օ-
մուշ տուր:

Եաղաղըլըլ վեթեթ, պիր թա-
գըմ սաթեթիլանը իլլալ իթմեթեթ-
թինտեթն տալանը մաթիլեթն ալլեթիլ
օլան ճեթաթիլիլ Հաթի Ահմեթ վե Ալի
էֆեթարին՝ տիւնքի կիւն 8 ինեթի

մուհաթեթեթիլ Տեթիսաաթեթ պի-
րինեթ ճեթա տայիլեթիլեթ ինըա,
վե մաթիլեթն ալլեթիլեթ վեթիլեթի
Գաթաթ վե Գեթթեթ էֆեթարին
միւթաաթաալըլ իսթիլա օլունա-
րաթ, վաթթեթ կեթիլեթի հաթեթիլ-
եթ, Սիմոն էֆեթարին միւթաաթա-
ալլա վեթիլեթեթ գարար թեթեթիլ
յունիլին 12 ինեթի բաղար իթթեթի
կիւնեթեթ թաալիլ օլունմուշ տուր:

Էփեթիլեթի կիւն Շիլիլեթ վաթթ-
Բում գաթարիլեթաթա, թաաթանա
իլե թեթեթի նեթիլ իթմիլ պիր քիլ-
սեթին ճեթաթի պուլունմուշ, վե ու-
սուլեթ քեթթ վե մուլեթեթիլ պիլ
ինըա տեթին իտիլմիլ տըր:

Տիւն, Թորթանեթ րիլեթեթեթ
եթեթեթ պիր գաթը՝ տեթունիլտեթ
իլեթ միլեթեթի պուլունտուղու հալ-
տե տեթիլմիլ, վե Թրանըլ պեթիլեթ
վաթթունտան եթեթիլեթեթ, եալը-
նը գաթեթեթ գուլթարըլապիլմիլ
տըր:

Բիլանգար վե գուլթանիսաթըն
չեթիլ շուրուպը չիլեթիլ իւզեթիլտեթ-
թիլ ալլեթաթ ձարգաթըլ թաթիլտ
իտեթ գաթթանը Զապան օլունմուշ
տիւնքի կիւն մաթեթեթիլ պիլտաթեթ
պիրինեթ ճեթա տալիլեթիլտեթ ինըա
գըլլան մուհաթեթեթիլեթիլեթեթ,
մեթարիլ մուհաթեթեթ իլե մեթթու-
տան 20 աթթա իլլալ օմանի ճե-
թիլ Նաթթիլ ալլան վե մեթթուն չի-
չեթիլին միւթաաթեթեթիլեթ միւթեթեթի-
գեթ գարար վեթիլմիլ տըր:

Գալթաթաա Գաթեթիլ սոգա-
ղընտա պիր Բում գըլը, խանեթ Բեթ-
չեթեթիլտեթն սոգաղա տիլիլտիլեթիլ
եթաթեթի թուլթաթ իսթեթիլիլ սը-
րաաա, մուլաթեթեթիլ զալլ իտեթ-
թեթ, Եթթան կեթեթեթ օլան պիր
պաթթալ չըրաղըլեթ իւզեթիլտեթ
տիլեթ, վե իթթիլտեթ պիր չեթ
օլունտըլ իլլեթիլ տըր:

Խաթթեթթ Ալլալ Գաթաթաա
պիր միւթիլաթ մաղաթաթըն սու-
սաթթընտա միլլեթի Մուլեթիլեթեթ
8 եալլաաա պիր չոնուլ տիլեթիլ վե
պոթթիլ օլարաթ չըգարըլըլ տըր:

Պիր գաչ կիւն մուլաթաթեթ Պեթ-
օլունտա Գաթթեթեթ-գուլլուղունտա
էպիլեթ գալթաթարընտան իթթիլա-
լը Անեթթիլեթիլ խանեթիլեթ, գուլ-
թուղունտա իլլեթ Թորթ պաթաա օլուն-
ղու հալտե պիր շալա կիլեթեթ,
վե իլլաթեթ Մարիլեթ Նամ գըլա պու-
պաթաալըլ չեթեթիլ մաթաթաթա
կեթեթեթիլ տիլեթեթ խանեթեթ կիլեթ,
տեթիլեթ իլլեթ օլունմուշ, վե իլլաթեթ-
եթ հեթ նեթաաթ մաթաթա սոգա-
ղա չըգտը տեթիլ իսե տե, հեթիլ
իլլաթեթեթիլ լաղըլտեթ թուլթա-
րաթ, պիրաթ սու իսթեթիլ, վե իլլաթ-
մեթեթ սուեթու կեթիլտիլտեթ, աթան
պու սու սընաթ, սուղունտա կեթիլ
տեթեթ իլլաթեթեթ, իլլաթեթեթ գըլ
մալլեթեթ կիթթիլիլ սըրաաա, մեթթ-

գուլ Եթթարը չըգարաթ, 200 ի-
լալթ գաթար էթթա չալարաթ ֆի-
լար իլլեթիլ օլունտա, տիւն սաաթ
2 րաթթեթեթիլեթ Գաթթեթեթ գուլլու-
ղունտա պիր գաչեթեթ կեթիլեթեթ սա-
պրաթիլ միւթեթեթեթ աթապընտան
պիր գաչ շալա մեթթեթեթ կեթիլեթ-
միլ, վե իլլաթեթեթ գըլ տալիլ չաղ-
ըլաթաթ, մեթթուլար իլլաթեթ օլուն-
տուղաթ, մեթթուլար՝ իլլեթիլտեթ
պիրինիլ պաթաթեթ կեթիլեթեթ սարիլ-
օլունտա իլլաթեթ իլլաթեթ, մեթթ-
գուլ վե իլլաթեթեթիլ իսթիլեթա-
պընա իլլաթիլտար իտիլմիլ տըր:

ՏԵՆԻՉ ԽԵՐԵՐԸ

Օն պեթ կիւն ագտեթ Պիւեթիլտեթ-
րե վաթթ իսկեթեթիլտեթ քեթիլ Շա-
նաթիլեթ գաթիլեթաթ պաղթեթիլտեթ,
տեթիլ աթաթալըլաթ պեթապեթ մեթ-
մեթ թալըլ պիւեթիլ 12 մաթա, վե
Պիւեթիլտեթ գաթթաթարընտան պիր
գաթթ, վե Գուրու-չեթեթեթ Նիթթ-
իլլին տիլեթեթեթ Էթթեթեթ 160ար
աթթեթեթ իլլաթեթ 7 տեթիլ ֆըլը
չեթեթիլ վե քեթա օրա գաթթաթարըն-
տան պիր գաթթըն սիլթաթ իտիլ-
մեթի վե պաղը մաթեթեթեթ պու կի-
պի սիլթաթալըլ վուղ ու պուլմաթ
իւզեթիլեթ, Պեթիլթալ զապթաթ միւ-
թիլ ֆեթիլաթ քիլաթաթ Հաթի
Հասան Բաչա հաղթեթեթիլ ճանիլիլ-
տեթն սարիլեթեթ պեթեթաթալ տեթ-
տեթեթիլ իլլին թեթապիլ լաղըլ
իթթիլաթ իտիլմիլ, վե կեթեթեթ
սանտալ սիլթաթաթ մեթեթեթեթ
տալաթ, Մաթթեթեթ ալլալարընտա
տեթիլտեթ տեթեթեթ օլունտա թաթ-
թը թեթթթաթ պուլունտան 3 սապը-
գալըտան տեթիլ սարիլ Զաթթաթա-
լը Անաթաթըն՝ Պիւեթիլտեթ վե
Գուրու-չեթեթեթ վուղ ու պուլան
մեթթիլ սիլթաթալըլ ֆաթիլ օլ-
տուղունտա բաչա միւլաթիլեթ հաթ-
թեթեթիլ իսթիլապար վե թաթթթ իլ-
լեթեթեթիլ, մեթթուլ էփեթիլ կիւն
թեթթթիլտեթեթ Պեթիլթալ գաթա-
ղիլտեթեթեթ ճեթա իտիլեթեթ, Եթթիլ
մեթթիլ իլլեթիլ կիւն իսթիլեթա-
պը ինըա գըլլըլըլ տըր:

Նեթեթեթի իսթիլաթաթ, միւլա-
րիլեթ Հասան Բաչա հաղթեթեթիլ
թաթթթաթ վեթեթ, մեթթուլ
մեթթիլ սիլթաթալըլ ֆաթիլ օլ-
տուղու անլալըլաթ, մեթթուլ
Պիւեթիլտեթեթեթ Եթթեթիլ գաթի-
լունտան մեթթեթ թալըլ վե տեթիլ
աթաթըլ 12 մաթաթ օրաաթ պուլուն-
ղու պիր գաթթաթ եթթեթեթեթ, գա-
թթաթ պեթապեթ սիլթաթ իթթիլ-
նի, վե սոնրա իսթիլաթաթ, Մըթթ
չալըլըլեթ Եթթարը թաթթիլտա
չեթթ սեթեթիլ վե իսկեթեթ Եթթան
պիր իսթիլաթ պեթեթ մաթաթ թաթթ-
միլ, Եթթ մեթթեթ թալ վե տեթիլ
աթաթըլաթ պեթապեթ պիրեթ մեթթ-
տեթեթ ֆիլթաթ իլլեթիլիլ, վե

հաթմա պիր կիւն Պիւսիւքտէրէտէ մէջըրիւ Եանաքիւնի զաղինսունտա 2 գատէհ գօնեադ վէ պիր պարտադ պիրա իշէրէք, վէ Եանաքիւնի քէնտիւնտէն իքի չարեքէ արմասը իւղէրինէ միւմալիւյէ ընն բէյտա իտէրէք, պիր կիւն կիւտիւ 4 թանէ մէրմէր թաշըր դարադէն գըրտըղընը, վէ Գուրու-յէշմէտէն չալտըղը քըշը չէնպըրէրինի քէնտիւնտէն պէրապէր Մադրիքէյ Եօնիւնտէ տէրտէթ օլունտուղունու, վէ ֆադաթ հիւնի տէրտէթ լէրինտէն պէրու չէնպէրլէրին քէնտի մալի օլունտուղունտան պահալա, սիրգաթ իլլէտիկինի իֆատէ իթմէտիկինի, վէ հասըլ քէնտիւնտէն մէջըրիւ շէյլէրի չալտըղընը վէ սաթտըղընը իթէրաֆ վէ իդրար իթմիշ տիր:

Իսթիֆապա տէվամ իտիւտիքտէ, մէջըրու, Գատը քէյիւնտէն Մօտա պուրնունտա Հաճի Գրիգորուն կաղինսունտան, կիւն, մէրմէր թաշըլ վէ տէմիր աեադը 11 մասա իլէ եալընըլ աեադարընը պարաարադ, 3 մէրմէր թաշ սիրգաթ իլլէտիկինի, վէ Գապաթաշտա տէնիդ քէնտընտա կաղինսուն Սողուն իլէ սիւտհիւ Վանիկէ եէտի մէհիտիէտէ, վէ Իսթանպուլտա Ֆէնէրտէ Գըլ պուրնու կաղինսունտան 15 մէրմէր թաշ չալըպ, պուրնարը տա Գալաթա տա Գիւրէքիւր գարուսունտա իքի գահ-վէնի իլէ Գիլիտէ պիր կաղինսունտա պիրէր մէհիտիէտէ մուգալիւնտէ Թօրիսանտէ Պիթ բաղարընտա Մալթըղը թաշըր Գարօեա վէրտիկինի, վէ Ուն-գաբանընտա պիր թաշըր տիւքքեանընտան անճադ իքի համալըն տէյիշտիւրէք նազլ իտէպիլէնէկի տէրէնէտէ 10 ատէտ գատար մուսուլգ թաշը սիրգաթ իտիւպ, Պէյօղունտա Թէքէ-պաշընտա Եունանը Միլալա ֆիրուսթ իլլէտիկինի տալի իդրար իլլէմիշ տիր:

Էշեայի մէջըրիւտէն էքսէրիսի տիւնքի կիւն բաշայի միւշարիլէյ հաղըթիլէրի ճանիպիւնտէն Պէշիթաշ զապըթաշընա կէթիւրիլէրէք, ճէյպ իտիլէն սահիպլէրինէ իրաեէ օլունտուգտա, միւմալիլէյ հիւմէշեալ մէջըրիւնէն քէնտի մալլէրի օլունտուղունու սէվինէք պէեան իլլէմիլլէր տիր: Մէրգու մանսթաշըն իսթիլթաշընա տէվամ իտիլմէրտէ օլմասըյա, մահալը սայիրէտէ իճրապընա միւթէնտա օլունտուղուն սիրգաթըր հադգընտա տալի տալաճաղըր թաֆսիլթըր եաղաճաղըր մըղ տէրքեա պուլունուղուն տուր:

(Միւրիւրիլիթ)

ՏԵՐԻՍԱՍԵԼԹ ՏԵՄԻՐ ԵՕԼԼԱՐ ԳՕՆՖԻՐԱՆՍԸ

Շիմտիէ գատար եալընըլ Ավրաթրիա - Մաճարիսթանըն պաշըրմա մէվգիֆլէրի Պէկրատ իլէ քիլօմէթը

պաշընա իւճըթիլն թէվիլի վէ թէսափիսի էսասը իւղէրինէ միւնտէս պիր սուրէթի թէսիլիէ ազտ իլլէմիլլէր տիր: Պէկրատըն ճէնուպունտա եանի Սըրպիսթան իլլէ Պուլկաթիլթանտա վէ մէմալիքի Եահանէտէ, մէմալիքի մէջըրիւնէն հէր պիրինէ մալսուն օլուն եիւքսէք իւճըթիլէր իսթիֆա օլունտադտա օլունտուղունտան, էմթաա վէ էշեանըն Տէրիսաաթէթտէն Վիէնտաա գատար իւճըթիլն նազլիլէտի պիր ֆիւեաթ իւղէրինէ հիսապ օլունտադ, Պու սէպէպէ մէպի Սըրպիսթան վէ էօթէսի իլլէ մուսմէլաթը թիւճճաթիլէ թէվէսիւ իտէմէմիշ, վէ իլլիսադ վուգուլիւնտէն էվիլլէ օլունտու կիպի, Սէյանիք, Տէտէ-աղաճ վէ Տէրիսաաթէթ իմանլարը իլէ պահրէն մուսմէլէ իճրապընտաթի մէհպուրիլէթ հէնուղ զայիլ օլամալը տըր: Էլ հասըլ մէրքէզի Էվրօթա իլլէ մէջըրիւ իմանլար վէ Ասիա մէմալիքի պէյնիտէ մուսմէլաթ վուգուլա կէլէմէտիկի կիպի, Եարգտէմիր եօլարընըն իքմալի իւմիտ օլունտան նէթիլէնի ինթաճ իտէմէմիշ տիր:

Տէրիսաաթէթտէ ազտ օլունտան գօնֆէրանսլարտա, տէթըթ հիւքիւմէթլէր մուրախսալարընտան միւրէքքէպ գօնֆէրանսճա իւճըթիլէրին քիլօմէթը պաշընա միւսալի օլմասը էսասը իւղէրինէ միւնտէս օլարադ, Վիէնտաա իթիպարէն, տօղրուտան տօղրուեա գաթար իլլէտիլմէսի, վէ իւճըթիլէրին միւսալի օլմասը հադգընտա վէրիլէն գարարլար էսաս իթիլիսադ օլունտու իտի Ֆադաթ տօղրուտան տօղրուեա թարիֆալար վաղընա վէ էմթաա թարիֆալարընըն թէվիլիլէ մուսմաֆադըյէթ հասըլ օլմադ իլլէն էվիլլէ էվիլտէ իլլէթմէ հադգընտա միւթթաշըտ պիր նիգալմալէ թէրթիպի, վէ էմթաա վէ էշեանըն պիր սուրէթտէ թաանիֆի իվթիլա իտէր իտի, Իմտի, պու նօղթա իւղէրինտէ իթիլիլէտէ հուսուլէ կէթիլէպիլմէսի, վէ մէսլա Պօտէնպալ իլլէ Պրէկօնէպտէն պիր թարաֆտան Տէրիսաաթէթտէ, վէ տիլէր թարաֆտան Սէյանիլէ գատար էշեալէ էմթաանըն նազլի վէ սուրէթի թաանիֆի հադգընտա միւթթաշըտ պիր նիգալմալմէ վաղ իտիլէպիլմէսի, Տէրիսաաթէթ գօնֆէրանսլարընտա ինքեաթ օլունտադ պիր մուսմաֆադըյէթ տիր: Պունտան մաատա, տօղրուտան տօղրուեա թարիֆալարտան իսթիֆատէ իտէնէք օլուն մէվգիֆլէր հադգընտա տալի իթիլիլէ հասըլ օլարադ, պու մէվգիֆլէրին Պէկրատ, Նիշ, Վրանիա, Բիրօթ, Իսկիլապ, Սէյանիք, Սօֆիա, Ֆիլիպէ, Էտիրնէ վէ Տէրիսաաթէթ մէվգիֆլէրի օլմալը գարարլաշտըրըլմը տըր: Ֆադաթ Պալգան տէմիր եօլարընըն հէր մէմէքէթիլն քէնտիլիլէ մալսուն եիւքսէք թարիֆալարտան սարֆը նազար իտէմէմէլէրի, վէ պուլարը Էվրօթաա մահալը միւթթիլիլէ պէյնիտէ նազլիլաթը թիւճճաթիլէնէ մէրի օլուն իւճըթիլ տէրէնէտիլէ իլլալ իթ:

մէկէ մուսմաֆադըյէթ իտէմէմէլէրի միւնտաթէթիլլէ, պաշըրմա մէսէլէ օլուն քիլօմէթը պաշընա իւճըթիլ մէսէլէսիլտէ իթիլիլէտէ վուգուս կէլէմէմիշ տիր: Մէջըրիւ տէմիր եօլար միւնտաթէթ թաանիլթ սուրէթիլլէ վուգուս պուլաճադ նազլիլաթ իլլէն ճիւղի պիր թէնպիլ իճրապընա մուսմաֆադըյէթ իթմիլլէր տիր: Պու սէպէպէ մէպի, մուսմադըյէթ պիր սուրէթիլ թէսիլիլէտէ դանաթ իտիլիլ, վէ նիհաթէթ իքի նէվ թաթիֆա վաղը հադգընտա իթիլիլէտէ հասըլ օլմուշ տուր:

Պու թարիֆալարըն պիրինիսի եիւքսէք օլուն, պիւթիլն թուլլէրինիլ եալընըլ պիր գըմաթ պէյնէլ միլլէ նազլիլաթա, վէ իքիլիլ գըմաթ տուն օլուն, միւթթէտ օլունտալարը թուլլին մէմուու պէյնէլմիլլէ նազլիլաթա մալսուն իսթիլլար իւղէրինտէ մէրի օլաճադ տըր:

Պու թարիֆալարըն Ավթրիաա թրանսիլթ նազլիլաթընա մալսուն օլուն թարիֆալարտան տահա եիւքսէք օլունտու տէրքեաթ իսէ տէ, Ավթրիաա նազլիլաթը տալիլիլէտէ մալսուն թարիֆալար տէրէնէտիլտէ ֆահիլ տէյիլտիր: Էլ հասըլ մէջըրիւ թարիֆալար Տէրիսաաթէթ կիպի էն մուհիմ վէ էն պալիտ բիեադալարըն իլլէթիլաթը թապիլիլէրին տէֆ իտէմէլ իսէ տէ, թաթիլաթ իճրապը իլլէն իլլէրուտէ վուգուս կէլէպիլլէնէք միւզաքէրաթա էսաս իթիլիլադ օլունտապիլիլ:

Պինալն ալէյ, տէմիր եօլար գօնֆէրանսլարըն վէրտիլի գարարլարըն ումուսուն մէնֆաթընա մէպիլիլաթիլթ իսթիլլար մէմուրիլիլ թարաֆընտան միւթթիլն մէրթէպէ սիւրաթլէ թաթիլ օլունտաթ, վէ ումուս թարաֆընտան արգու օլունտան տօղրուտան տօղրու թարիֆալարըն մէվգըր իճրաթէ վաղընտա տահա չօդ վաղըթ թէլիլ օլունտաթար արգու օլունտու:

(Թիւրքիլ Օտաւը ղազիթաւը)

ԲԱՐԻՍ ՍԵՐԿԻՆԻ

Ասիլիլէն սէրկիլ ումուսիլն Րուսիա չիւպէսի գօմիլթէսի թարաֆընտան վէրիլիլ օլուն պիր զիեաթէթտէ, Ֆրանսա պաշ վէրիլ Մ. Թիլար պէր վէնէլ աթիլ պիր նուլթգ իրատ իթմիշ տիր:

«Սէրկիլ ումուսիլն իլլէն տիւնեանըն հէր պիր թարաֆընտան Բարիս կէլիլ օլուն միւսաֆիլիլէրիլ միլլէ պիր գաշ կիւնտէն պէրու հադգըրդտա իպրադ իթիլիլէրիլ աաարը տօթմանէլէրինտէն տօլաթըն տէրէնէ միւթթէսիլ օլունտու միւթթիլ իտէմէլ, Րուսիալար վաթանտալըմը պուլունտան ըլ իլիլիլլէրէն Պիլգադ օնուն Ֆրանսա հադգընտաթիլ թաթաթըն սիլթաթիլքեարանէսիլն քէմալը մէմուսիլիլէթլէ իսթիլա իլլէտիլ: Միւշարիլլէյ բրէնս, Ֆրանսալը իւնլանըն մէյտանը մուհարէպէտէ իհրադ իթմիշ տիր:

«Վաթանլարըն մաղուպ վէ միւնգաթմ կէթիլլէ օլուն Ֆրանսալարըն

ընէ էլիլէվմ շէնի վէ գալի պիր հէյէթիլ տաթէրիլէտէ մալիք օլունտալարընտան վէ վաթանլարընըն միւճէրէտ սայ վէ աթիլ սաթէսիլտէ հէնիտէն քէսպի հաթաթ իթիլիլէտէն տօլաթը մէմուս վէ մէսրու օլունտալարը չիւպէսիլ տիր:

«Էֆէնտիլլէր, ըլ իսիլ ճիւճուրուն վէ սէրկիլ Ֆրանսալը գօմիլթէրին սըհ-հէթիլլէրին վէ Ֆրանսանըն աղաթիլիլնէ օլարադ պաթնուլ օլունտուգտան տօլաթը պէեանը թէշէքըրիլ իտէրիլ:

«Րուսիա սէրկիլիլն իթիլիլիլնէ սայ վէ զայրէթ իտէն գէվաթըն սըհհէթիլլէրին վէ Ֆրանսանըն հէթիլլէրիլ պուլունտան վէ Ֆրանսա կիպի թարիլիլ թէրադգըտա գաթը մէսաֆէ իթմէքտէ օլուն Րուսիալանըն սաաթէթլիլ հալինէ օլարադ պաթնուլ օլուն վէ ճիւճէնիլլէ պէթէքըրա պէեանը թէշէքըրիլ իլլէրիլ:»

Մէշուր Էյֆէլ գուլէսի սահիլ Մ. Էյֆէլ, մայիլն 31 ինճի կիւնիւ ազալմը, գուլէնիլն աթիլաթընա իլլէրաթ իթմիշ օլուն 300 աթիլէնէ գուլէնիլն ալթ գաթընտա պիր զիեաթէթ վէրիլ տիր:

Ինկիլթէրա մէպուսան մէճիլիլ աղաթընտան 204 իմպա իլլէ ըլ իլիլ ճիւճուր Մ. Գարնօեա աթիլաթ մէալտէ պիր մաղաթա իրալ իտիլիլ տիր:

«Ջիլթաթ իմպալար պուլունտան մէպուսան մէճիլիլ աղաթը, Ինկիլթէրանըն Բարիստէքի սէֆիլիլն սէրկիլ ումուսիլն ըլլալաթ էանտընտա Բարիստէն զայպուլթ իթիլիլիլն մաթթէսիլ իսթիլիլաթ իլլէտիլիլիլաթէն, պիր աաարտան պէրու Ֆրանսաա վուգուս կէլէն թէրադգըրաթը աղիլմէտէն տօլաթը Ֆրանսա տէվէթ վէ միլլէթիլն սուրէթիլ իսուսուսիլէ վէ սաթիլմէտէ թէպիլթ իթմիլիլ վաղիլթէտէն աաա իլլէմիլլէր տիր:»

Իչպու մաղաթաթա 204 իմպա վաղ իտիլիլ տիր: Պու մաղաթա իլլէ պէրապէր, Մ. Գարնօեա, սուլս վէ միւսալմէթ ճէմիլթիլ աղաթընտան օլուն Մ. Գրէմէր թարաֆընտան շէյլէ պիրմէթիլա տալի իրալ իտիլիլ տիր:

«Մէպուսան մէճիլիլն 204 աղաթը թարաֆընտան իմպա իտիլլէն մաղաթաթալ մէլիլթէթիլ միւսլթէթէ տօթթուսիլ Մ. Ֆրէտէրիլ Բասի մարիլթիլլէ թարաֆընտա իրալ իթմէքէ քէսպի ֆաթը վէ մէմուսիլիլ իտէր, վէ աահալը իմպա նաթընա օլարադ, իպրադը մէթսիլիլ իլլէթիլաթըրաանիլէ միւսաաթէթ իլլէրիլ:»

Պալէաաթէթ մաղաթաթա իլլէ մէթթուպ, սուլս ու միւսալմէթ ճէմիլթիլ ըլ իլիլ Մ. Ֆրէտէրիլ Բասի թարաֆընտան Մ. Գարնօեա թէսիլ իտիլիլ տիր:

ԱՄԵՐԻԿԱՍԱ ՍՈՒ ԹՈՒՂԱՆԼԱՐԸ

Նիւ-Եօրք, 4 յունիս - Վիլիամս-բօրտան ալընան պիր թէշէքըրաթա մէկէ կէթիլ, 50-80 քիլո, պիր քէթը

ընկերներն իւզեցին տուրուպ, պեր չօգ աղաճարուն՝ սուլարն իշխանն չըգարըտըղընը՝ սէյր իթմէքտէլէր իքէն, մէգըրէր քէօրըրու եղգըլարագ, ճիւղէսի տէ սուլարա տէօքըրլուպ պօղըլմուշար տըր:

5 յունիս. - Ճօնթօնուն ֆէլաքէթի սէպէպլիէ հասըլ օլան խասարաթը մատտիտէ, էվլէլէն զանն օլունտուղունտան զիեատէ ճէսամէթի տիր: Շէօյլէք վէ Օհիօ զանալընըն ինայ իթաիլէնէն թամիրաթըն մէսարիֆի չըգմաեաղընտան, մէգըրի գանալտա վարօր իշլէթէն գուլքանիանըն թէրքի մուամէլէ իտէնէլի մէրվի տիր: Ճօնթօնտա եղըլմըլ օլան խարապալարտա զուհուրա կէլէն հարիգ տէվամ իտիեօր: Օ նօղթատա թէլէլէ օլմուշ օլան պիլալէնէն միգտարը՝ հէնուզ թալմիսա մալիւմ տիր: Հաեաթտա գալմըլ օլան էհալի՝ աթըպպա թարաֆընտան հարիգին սէօնտիւրիւլմէսի եօլունտա վուգուպուլան իթթարըն պէճա օլտուղունա հադգ վէրիեօրլար, չիւնքի հէր նէ գատար ֆէվգէլատէ չալըլըլեօր իսէ տէ, պու ճիւղէ իլէ նաշլարըն տէֆնի մուամէլէսի զաեթթեալա ինճա օլունուեօր, վէ պուլարըն թէաֆֆիւնիւ հալաեը պօղուեօր:

5 յունիս. - Հաեաթտա գալան նուֆուսուն թալմիսիւրինէ նէգարէն, Ճօնթօնտա թէլէլէ օլանլար՝ 12-15 պլին քիշի տիր: Խարապալարըն գաղտըրըլմաը իշի տէվամ իտիեօր: Պուալէլթթա 6000 նէֆէր ամէլէ չա-

լըլմագտա տըր: Էրգադ վէ սըղընաճադ մահէլլէր էքսիւ տէյիլ տիր: Մահալը ֆէլաքէթի քիւլլիեթթի էրգադ վերուտ իթմիշ տիր:

ՆԵՎԻՑԵՆԷ

ՎԱՆՇԵՆԷՐԻՆ ՊԱՅՐ ՂԱՐԻՊ ԱՏԷԹԼԵՐԻ ՄԻԼԷՆԻՖԻ մէշհուր Տիարալիւնին «Ղարաիլի միւլլիֆաթ» իսմինտէ եաղմըլ օլտուղուն պեր էսէրինտէ վահշի գալմար պէյնիտէ ճարի օլան զարիպ առէթլէր տայիր պաղը մալիւմաթ վէրիւմիշ տիր: Շէօյլէքի, Ֆիլիթին առալարըն էհալիսի՝ տօսթլարա թէսատիւֆ իթտիքլէրինտէ, աեաղլարըն թուլթարար վէ անլէրի երկղլէրինէ կէօղլէրինէ սիւրէրէք իֆայի մէրասիմի միւլթատէ իյլըլէր իմիշ: Լարանտ էհալիսին պիրպիրլէրինէ րէսմի սէլամ ինճա իտիլլէրի տահա աճիպ տիր: Պիր լաբլանտալ տիլէր պիր լաբլանտալեա թէսատիւֆ իթտիքլէրինէ, պուլունուտ տիլէրինին պուլունուտ սիւրէր, վէ տիլէրինին թարաֆընտան տա օ եօլտա մուգապէլէ օլունուտ իմիշ: Հօթման իսմինտէ մէշհուր պիր սէյեազըն վէրտիլի թաֆալթաթան անլալըլտըլ իւզըլ, Սուտա պօղաղընտարի առալարըն էհալիսի իլէ սէլալալմագ խայիլտէն խայիլ կիւճ պիր քէյֆիեթ իմիշ: Հաթթա միւլթալէյ Հօթման պու առալարտան պիրլինէ ուղըտըլը վաղըթտա, քէնտիսին նէ եօլտա գապուլ իտիլթիլին չու վէճէլէ եաղըրօր:

«Ճէղիքէնէ գատէմ պասար պա-

մագ, թէսատիւֆ իթմիշ օլտուղունմ էհալիտէն պալըլարը, առէթտէն օլան միւլթաթ իւզըլ սօլ աեաղըլը գալտըրպ սաղ աեաղըլըն իւզըլինէ կէյիլթիլէր: պատէհու աեաղըլը եօղարեա երկղլմէ տօղըլու գալտըրտըլար:» Հէլէ հապէլլէր պէյնիտէ ինճա իտիլլէն մէրասիմ րէք թօհաֆ տըր: Շէօյլէքի, պիր հապէշ, տօսթու օլան տիլէր պիր հապէշէ թէսատիւֆ իթտիլլինտէ, անըն ըուպասընը սօեառաք քէնտի պէլինէ սարար վէ տօսթունու եարը չըպաղ պիրպիր իմիշ: Տիարալիւնին վէրմիշ օլտուղուն թաֆալթաթան անլալըլտըլեա կէօրէլ հապէլլէրին մէրասիմ իգթիլա-սընճա պիրպիրլէրին չըպաղ պրադըլարըն պաղը մանէաը վար իմիշ: Շէօյլէքի պաղը հապէլլէր թէվաղուլէրին վէ քէնտիլէրինին հէր ճիլլէթէ պիլեիլիլ օլան առէլլէրին հուղըլարընտա կէօրլինմէնէ լաեղ: օլմա-տըլարըն կէօսթէրմէր խուսուսընը իյմա իտէր պիր սուրէթտէ չըրըլ չըպաղ սօեուսարագ իֆայի մէրասիմ իտէրլէր իմիշ: Հաթթա սըր Ճօղէֆ Պանգա նամ քիմսէ՝ Հապէշիսթանտա Օթմահաթիլ էհալիսինտէն իքի հապէշի հուղըլընտա տալէթ իթտիքլէր, հապէլլէր թաաղիմ օլմագ իւզըլ միւլթալէյ հուղըլարընտա չըրըլ չըպաղ չըգըլար տըր: Ճարօնթարըլ իլէ Արագան էհալիսի, տօսթարըն սօղաղտա թէսատիւֆ իթտիքլէրինտէ, գուլտուրա վէ եա չարըլարընը, վէ էվլէրինտէ իսէ չօրարըլըն չըգարա-րագ իֆայի րէսմի սէլամ իտէրլէր

իմիշ: Մէրասիմ խուսուսընտա չինլիլէր սայիր միլլէթլէրի կէրիտէ պըրագ մըշլար տըր: Շէօյլէքի, պիրպիրլէրին պիր խայիլ վաղըթտան պէրու կէօրմէմիշ օլան իքի չինլի, միւլաղաթթալընտա, պիրպիրլէրինէն էօնլէրինտէ տիղ չէօրէրէք, երկղէրինի կէօղլէրինի երէք սիւրէրլէր, վէ չու մէրասիմի պիր պիրի արգա-սընճա իւշ քէրէր ինճա իտէրլէր իմիշ: Շու մէրասիմ նէ եօլտա զարիպ պիր սուրէթտէ ինճա իտիլի իսէ, սէօղլէրի տէ օլ գատար զարիպ իմիշ: Շէօյլէքի, պիր չինլիեթ քէյֆիլին նասըլ օլտուղուն սօրուլա, անըն թարաֆընտան, «Միւլթէմէլ օլան սաատէթինիլէ չիւքիւրլէր օլուն, քէյֆիմ րէք ալէա տըր» ճէվապը տընըր իմիշ: Էկէր պիր չինլիեթ պիր խուսուստան տօլաեը պիր խըտմէթ, պիր էյիլիք իտիլի իսէ, անըն թարաֆընտան օլ տէրէճէ թէլէքըրլու հալի, օլմէրթէպէ նէգաքէթլի ճիւլմէլէր իլէ իֆայի վաղիֆէ իտիլիք քի, թարիֆի գապիլ տիր: Վէլհա-սըլ չինլիլէրին պիւեիլ վէ քիւլ-չիւքլէրի պու եօլտաքի մէրասիմի թէյրիֆաթտա իֆրաթ իւզըլէ հալէթթ իտէրլէր, Հաթթա մէվէթթէլէրինէ եէնի թայիլին իտիլէն սէֆիլէր, մահալը մէմուրիլէրինէ հէնուզ կէլթիքլէրինտէ, Չինլիլէր թարաֆընտան իպրագ իտիլէն մէրասիմ վէ խօշամէտիտէն տօլաեը 40 կիւն գատար վէղաիֆի մախսուսէ վէ ումուրը մէմուրիլէրինի իյֆաեթ վաղըթ պուլալմալար իմիշ:

անէ տէկին, Բօղուն պաղթէթէն խասթալանարագ, քէսպի իֆագաթը իշին սէյեազաթ իթմէքտէ իտուկի ճէվապըլա, օղլու թէօպալտը ալտաթմաղտա, վէ թէօպալտ՝ «Մէվկիւլիւ վալիտէճիեիմ, գըղգարընտալըմ նէ՝ վաղըթ ալտէթ իտէճէք տիր» տէտիլինտէ, «Մէվկիւլիւ օղլում, սըհհէթ ու իֆագաթը իեատէ օլունտուղունտա, գըղգարընտալըն ալտէթ իտէճէք տիր» տէյի պէեան իյլմէքտէ իքէն, նիհանէթ խապէրի քէտէր իշլթիմալին իշիտիլմէսի կիւնլէրինտէ, թէօպալտ՝ «Վալիտէճիեիմ, գըղգարընտալըմ էյիլէլտիմի» տէյի սիւալ իթմէքլէ, զէվալը վալիտէ՝ «Ա՛հ, թէօպալտ, սէվկիւլիւ օղլում, պուլտան պէօյլէ գըղգարընտալըն ալտէթ իթմէեթէճէք տիր, սէն տէ անը կէօրէմէեթէճէքսին» տէյի ճէվապ վէրտի:

Ձօնուգ, հէօնկիւր հէօնկիւր աղլամաղա պալլաեընճա, վալիտէսի,

— Աղլամա, աղիլիմ թէօպալտ, Բօջ չիմտի մէլէքլէր իլէ պիրլիքտէ օլուպ, օնլարա սէնին իշին տուա իթմէքտէ տիր, տէտի, վէ վալիտէսինին՝ պու սէօղլէրի իրատ իթտիլի սըրաա, միւլթէսսիլէն կէօղլէրինին եաշարտըլըն կէօրմէքլէ, քէնտիսի տէ իքի քիւլիւք գօլլարըլա անըն պօղաղընա սարըլարագ,

— Մատէմքի չիմտի գըղգարընտալըմ ճէնապը Ալլահըն եանընտա տըր, սանա օլան մուհապպէթիմին՝ իքի միւլինէ իպաղ օլունտուղունու, էլպէթթէ Հադգ թէյալաեա արղ ու պէեան իյլէեթէճէք տիր, տէտի:

Բօղուն նաշը պուլունմուշ օլտուղուն, վէ ճէնապը ալայը իշին ֆէվգէլատէ թէտարիքեաթ կէօրլիլմէքտէ պուլունտուղուն ճիլէթլէ, վաղըպը միւլթիլմէյի մալիւմէի պունտան զիեատէ չօնուգտան կիլլի թուլթաղ գապիլ մի իտի:

Լաղարըն սատէտիլանէ գանն վէ թալմին իթտիլի վէճէլէ, մատամ տը Մօնտօֆէն՝ ճիլէքարէսի նաշսինին պուլունմասը մուլաֆֆապիլէթի միւլթիլմէսինտէն աճը պիր

մէսէրէթ հիսս իլէ, օլ ճիւլմի պիրուհուն գարչընտա տիլէրլէրի իղհարը նէֆրէթ իթտիքլէրի հալտէ, զէվալը գատընճըղալ՝ աչգ ու մուհապպէթլէ րէքը սէտա իտիպ, քէմալը չէֆագաթլէ, նաշըն աչգ օլան կէօղլէրինի գաբաղը, վէ չէքլինի զայպ իթմիշ պուլունան մէքըր ճիւլմէ, պիլգաթ քէնտիլին պէեաղ գու մաշտան եաբըլմըլ էլպիսէլէրինտէն պիրլինի կիլլիտիլտի: Շէօյլէքի Բընէ Մարկալ՝ տանթէլալար վէ աթլալար իլէ թէլիլին իտիլմիշ օլան պիր թապուլտ տէրունինտէ եաթըրըլմըլ օլուպ, պու թապուլթուն էթրաֆընտա իսէ, մահէլլէ էհալիսի ճէմ օլմուշ օլտուղարը հալտէ, պուլար՝ մահգա սատաթթ իշինտէ եաշամագ իւզըլ տիւնեաեա կէլմիշ օլան պիր կէնճ վէ տիլպէր գըղըն՝ պէօյլէ թըքըլ չաղընտա քէնտի քէնտիսին թէլէլէ իթմիշ օլմասընտան տօլաեը միւլթէտալէր պուլունմագտա իտիլէր:

Մօնտօֆէնէ կէլինճէ, գանն իտէրսին քի, էօեթ գըղընըն եաթըրըլմըլ օլտուղուն մահէլլտէ պուլունմաեա պէսպէլլի ճէսարէթի օլմատըլընտան, տէրունը խանէտէ պիր թարաֆա չէքլիլին իտի: Թէտարիք իտիլմէք իւզըլ օլան մէրասիմի միւլթիլմէ՝ մարքի իլէ զէվէսի արասընտա եաղըլըլէր հուսուլինէ զէրէր գատար վէսիլէ օլմաեըպ, մէրգուլուն սիմասընտա միւլազէտէ օլունան էսէրը եէյիս ու քէտէր սալթէ իտի: Հաթթա ճէնապը ալայընա ըիեատէթ իթմէք վաղիֆէսի թապիլի քէնտիսինէ այիտ օլտուղունտան, պու վաղիֆէսին ինճասը հէնկեամընտա քէնտիսինտէ միւլազէտէ օլունան սըգըլմագլըգ ալէամէթի, էկէր տիլգաթ իտէն օլա իտի, անինտէ կէօղլէ չարբաճաղը չիւպհէսիլ իտի իսէ տէ, ալայը մէղաղուրտէ պուլունանլարըն ճիւլթէսի քէնտի վաղիֆէլէրինտէ տալմըլ օլտուղարըն ճիլէթլէ, օլ խուսուսա տիլգաթ իտէն օլմատը:

Ճէնապը ալայընըն վաղթը հարէթթի եաղաշտըլընտա, ճէնապէնին նէ՝ թարիլլէ վէ հաճըլ քիլիսէեթ կիտէճէկի-

ՍՈՐՈՒՄՆԵՐ

ԳԱՆՔԱ ՊՈՐՍԱՐԸ

Դալար 30 մայիս	
Հ. Գ. Ուսումնական 29 դար. Գ. Բ.	18 09
« 30 մայիս աշու. տուսլը Գ. Բ.	18 09
Իւնիսթիէ գար. մայիս Գ. Բ.	00 00
Սէրի Ա. Ա. Բոթիգրուզ	29 00
» Բ. Բ.	16 35
» Բ. Գ.	18 09
Բուսէլի շրմէնտըֆէրի	65 00
Ագչէ ֆաիդի	7 00
Բաքոր	25 00
Հէվալէսիդ	10 32 1/2

ՎԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԱՐԸ

Գրէտի Կէնէրալ	9 47
Սթամպուլ պանդասը	7 27
Սօսիթէ Ժէնէրալ	4 28
Թրամվայ	4 77 1/2
Սօսիթէ օթթօման պանդասը	4 36

ԱՆՁԼԵՐԻՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Օսմ. լիւսար 100 դրուստն	Ղ. Բ. Բ.
Պէնազ Մէճիտիէ ֆարգը	118 26
Մէթալիք	162 00
Պէնլիք	104 00
Ալթըմէ	104 00
Պազըր	100 00
Գայմէ	100 00
Ինկիլիզ լիւսար	110 22
Ֆրանսիայ ալթուսը	87 33
Բօլ	90 25
Գրէմից ալթուսը	51 20
Գարաօն գայմէսի	8 71
Բոթիգրուզ տախիլ	00 00
Սապազ	48 45
Էյլէն	48 45

ՍՏԱՆԳԻ ԻՄՓԵՐԱՏՈՐ ՎԵՐՏԵՐԻՆ ԴԱՅԵԹԱ
Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ
Պէյոզլու Թագալիմ տառէսի Ն. 66 տէ վաթը

1876 յունիս 3, 1881 յունվար 8 վէ 1887 յունիս 10 թարիխի պէտանամէյի գրալիէր
անքեամընճա

ԳՐՈՒԱՊԼԱՆՇ

Նամ Թիլէմէնք ճէվլէթի թարաֆընտան թէտալիլէ իրաճ իտիլիզ օլան

1888 Մէնէսի Թիլէմէնք ԳՐՈՒԱՊԼԱՆՇ

ԻՔՐԱՄԻՆԵՒԼԻ ԹԱՀՎԻԼԱԹԸ

Մալիէէ գօթիսիօնուսն իքի ապար վէ պիր մուգալէլաթ մուհարրիլիլէ էհալի մու-
վաճճէհէսինտէ օլմազ իւզրէ, սէնէտէ իւչ տէֆա եանի,

Օգոստոս 1, Գեկտեմբեր 1 վէ Ապրիլ 1 տէ

վուգու պուլաճազ 134 քիլոտէէ հիստար օլաճազլար տըր:

Օգոստոս 1 տէ ապրիլ սիքքէ 400,000 ֆրանկ

Իքրամիլէ գազանըլապիլի:

1 Իքրամիլէ	200,000	Ֆրանկ	14 Իքրամիլէ	50,000	Ֆրանկ
4 Իքրամիլէ	100,000	»	21 Իքրամիլէ	30,000	»
3 Իքրամիլէ	60,000	»	33 Իքրամիլէ	20,000	»

վէ սայիլիէ

Ճէման 350,000 թահվիլաթ

350,000 Իքրամիլէ գազանաճազ տըր:

Հէր հալտէ չըգաճազ պէհէր թահվիլիլէ է'ն ճիւզի Իքրամիլէսի, չիմտիլիք 30 ֆրանկ
օլուպ, սէնէտէն սէնէտէ 50 ֆրանկա գատար չըգաճազընտան, սէրմաէտէն ասլա
դայալ վուգու պուլաճազ տըր:

Մէմուրիլիլէ ալիսէսինիլ իմզասընը համիլ օլան հէր թահվիլիլէ ասլի' մէսարիֆի տէ պիր-
լիքտէ օլարազ 28 ֆրանկ գըլմէթինտէ տիր:

Օն ատէտ թահվիլաթ եալընըզ 270 ֆրանկ գըլմէթինտէ տիր:

ՆԱԳԱՊԻԼԻ ԺԵՐՉ ԹԵՒԵՄԻՆԱԹ ՕԼԱՐԱԳԻ

Սէնէվի օրթա հիսապալ եիւզտէ 4 ֆայիլ կէթիլմէք, վէ սըրֆ մէգըիւր թահվիլաթըն
թէէմինաթը օլմազ իւզրէ, Թիլէմէնք պանդասընա 2,450,000 ֆիլիօրին, եանի թագրի-
պա 6,000,000 ֆրանկ անէթէն վազ իտիլիլէ տիր:

Պանգա գայմէսի, բօթա վէքեալէթնամէսէ, չէք, եախօտ հէր մէվէքէթին բօթա
բուլու իլէ պիրլիքտէ վուգու պուլաճազ մէթալիլաթ

Moniteur Autrichien à Vienne (Autriche)

Եանի

Վիեննատա (Ավսթրիա) Մօնիթէօր Օթրիլիլէն Նամընա եազըլմալը տըր:

նի պիլմէհէնլէր պիլմէնլէրտէն սիւալ իթմէքտէ, վէ անլէր
տէ ճէվապար վիլմէքտէ իտիլէր:

Մատամ Ժէրվէզ, քէնտիսինէ սիբարըզ օլունմուշ օլան
չէլէնկի պիլթիլմէք իւզրէ, Բօզ իլէ պիրլիքտէ իքի կիճէ
վէ պիր կիւնտիլզ չալընըզ, անճազ սապահըն սէհը վազ-
թինտէ իչի պիլթիլմէք, վէ պէլքի պազըն նօգասըն օլուր
տա անը տիւզէլթմէք իճապ իտէր միւլազաղասըլա, մէզ-
պուրէ գատըն՝ մէգըիւր չէլէնկի պիլզաթ Մ. Կաթպուառա
կէօթիլաթիլի սըրատա, Բօզա,

— Գըզըմ, պու իշ իքիլիլի տէ զիեատէսիլլէ եօրտու,
Հալպու քի սիզ, սիննիլիլ իճապընճա, գուվէթինիլի մու-
հաֆազառա միւհթաճ օլտուղունուզտան, էսնաի դայալու-
պէթիլմէք միւլմէքն մէրթէպէ ուեուեուն, վէ էկէր ուեան-
տըղընըզտա, ալտէթ իթմիլ օլմազ իսէմ, վէսվէսէ իթմէ-
եին, զիբա պէնիմ կիտէճէք տիկէր եէրլէրիմ վար տըր,
տէմիլ, վէ սէսիլգճէ էլպիսէսինի կիեինիպ տիշարը չըգաճազը
էսնատէ, օղլու Բօթէ՝ օտասը գաբուսունու եարը աչարազ,
վալիտէ վէ էվլատ արասընտա չու սէօղլէր ճէրէհան իլլէմիլ
իտի:

— Վալիտէ, իքի կիճէ վէ պիր կիւնտիլզ պիլա ֆասլա
չալըշտըգտան սօնրա, չիմտի տէ սօգաղա մը չըգըեօրսուն,
Քէնտիլի պու տէրէճէ եօրմագտա նէ՝ սէպէպ վար տըր:

— Սէպէպիլի պիլիեօրսուն, օղլում:

— Կէրչի պօլլուգ իչինտէ պուլունուլմատըը հալտէ էմ-
րի թասարուֆա իրանէթ իթմէքիլէք, տահա զիեատէ էլ-
զէմ իսէ տէ, պու տէրէճէ չալըմագըլըք տա ատէթա թէ-
լէֆի նէֆա գապիլինտէն տիր: Հալպու քի թէքրար իտէ-
րիմ, պու գատար եօրկունուղա նէ՝ մանէա վար տըր:

— Սէպէպի վէ մանէասը, օղլում, պիր ան էվլէլ պօրճ-
լարըմըզտան գուլթուլմագ տըր: Պօրճլարըն էօտէհէն՝
զէնկին օլուր տէրլէր: Պիլտէ քէնտի պօրճլարըմըզ էօտէ-
մէքլէ, քէնտի հիւրրիեթիլմիլի էլտէ իտիպ, սայքի սահիպի

տէկին Մօնտօֆէն ֆամիլեասընա զիեարէթ իթմէհէն պիր
չօգ աճըպպա թարաֆընտան, թէսէլլի մագսէտիլլէ բէք չօգ
գարթ տը վիլիլթլէր կէստէրիլիլի միսիլլու, պիր խայլի
էրքէք վէ գատընլար տալի, մատամ տը Մօնտօֆէնէ զի-
եարէթ կէլմէհէ պաշալմը իտիլէր:

Պունուլա պէրապէր, մատամ մարքիլ, կէչէն մէգըիւր
պիր մահ զարֆընտա քիմնէհէ կէօրիւնմէք իսթէմէտիլինտէն,
է'ն զիեատէ սէվտիլի մատամ պարօն տը Թրէվիլ իլէ գօն-
թէս տը Լօրանսէյ՝ մէգպուրէնին նէզտինէ չըգապիլմէքտէ
իտիլէր:

Պունտան տալի անլաշըլտըղընա կէօրէ, մարքիլ՝ գըզը
Բօզ Մինեօնու զայպընտան պէրու քէօչէյի ինզիվատէ
վազթընը կէչիլմիլ օլուպ, չու գատար քի կէօզ եաշա-
րընը տէօքմէք իւզրէ պիր մէզար պուլունմատըղընտան,
գըզընըն եալմագ օտասընը քէնտիլինէ թախիս իթմէքլէ,
վէ անտէ պուլունան քեաֆֆէյի էչեա վէ խուսուսիլլէ չա-
յըն քէնարընտա գուհուր իթմիլ օլան մէգպուրէնին պիր
թէք անագ գապըսը վէ էլպիսէսի բարչալարը՝ քէնտիսի
իչին պիրէր խաթըրէ օլմաղլէ, պիշարէ գատընըղազ օրա-
եա չէքիլմէքտէ, վէ հիչ օլմաղա գըզընըն ճիւմի պիրու-
հունուն պուլունմասը խուսուսընտա ճէնապը ֆիպրիեառա
տուա վէ նիեաղլար սունմագտա իտի:

Տօգթէօր Թէրրան վասըթասըլա բէտէրինին ահվալը
սըհիհէսինէ տայիր հէր կիւն ախլ իթտիլի խապէրլէրէ,
սայքի ալըշըն օլտուղունտան, պու խապէրլէր ֆիքրինի
բէք տէ իշղալ իթմէմէքտէ իտի:

Գըզգարընտաշը Ժէրվէզին հաեաթտա օլմասը իսթիմալի
տալի ֆիքրինտէն պիր տիւրիլ չըգմատըղընտան, անըն
պուլունմասը տա, քէտէր ու էսէֆի ալիմինի արթըմաղա
վէսիլլէ օլմագտա իտի: Եալընըզ պիր էրքէք էվլա-
տա մալիք օլմասը, մէզպուրէ գատընըղազը պիր տէրէճէ
թէսէլլի իտիպ, անը կէօրմէքլէ մահպուլ օլմագտա, վէ օլ